

ПОЛОВОЗРАСТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОЛЕНЯ В ЭВЕНСКОМ И ЭВЕНКИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

SEX AND AGE CHARACTERISTICS OF DEER IN THE EVENK AND EVENK LANGUAGES

**T. Andreeva
L. Sadovnikova
K. Struchkov**

Summary. In this article the zoonymic lexicon of the even and Evenki languages is considered in comparative terms. The paper analyzes the lexical and semantic groups expressing the age, sex characteristics of the deer, the names of the colors, the terms characterizing the nature of the animal, which are included in the common Fund of languages. Collecting such words is an urgent and important task of lexicographers, as today they are threatened with extinction.

This work is based on the materials of dictionaries of the even and Evenki languages, extracts from ethnographic essays and materials of scientific expeditions of the authors.

The actual material shows that there are quite a lot of names of deer in the Evenk and Evenk languages. Their appearance is due to the fact that reindeer husbandry is one of the main branches of management of indigenous peoples of the North. The origin of any name has a special motivation.

Keywords: zoonyms, vocabulary, Evenki language, Evenki language, comparison, difference.

Андреева Тамара Егоровна

*К.филол.н., в.н.с., Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера, Сибирское отделение Российской академии наук, Россия, г. Якутск
taan2001@mail.ru*

Садовникова Ия Ивановна

*К.филол.н., м.н.с., Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера, Сибирское отделение Российской академии наук, Россия, г. Якутск
Sadovnikova79@mail.ru*

Стручков Кирилл Намсараевич

*К.филол.н., н.с., Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера, Сибирское отделение Российской академии наук, Россия, г. Якутск
kstruchkov@mail.ru*

Аннотация. В данной статье рассматривается в сравнительно-сопоставительном плане зоонимическая лексика эвенского и эвенкийского языков. В работе анализируются лексико-семантические группы, выражающие возрастные, половые особенности оленя, названия мастей, термины, характеризующие нрав животного, входящие в общеупотребительный фонд языков. Собираение таких слов является актуальной и важной задачей лексикографов, так как сегодня они находятся под угрозой исчезновения.

В основе настоящей работы лежат материалы словарей эвенского и эвенкийского языков, извлечения из этнографических очерков и материалы научных экспедиций авторов.

Фактический материал показывает, что названий оленей в эвенском и эвенкийском языках довольно много. Появление их связано с тем, что оленеводство является одним из основных отраслей хозяйствования коренных малочисленных народов Севера. Происхождение любого названия имеет особую мотивировку.

Ключевые слова: зоонимы, лексика, эвенский язык, эвенкийский язык, сопоставление, различие.

Уэвенов и эвенков издавна сложился промыслово-охотничий тип хозяйства как основной. Однако в связи с неустойчивостью охотничье-промыслового хозяйствования у них получили развитие оленеводство, скотоводство, рыболовство и коневодство, которые со временем вытесняют охотничьи промыслы и становятся основными отраслями хозяйствования эвенков и эвенов. Совершенно невозможно представить себе жизнь эвенков и эвенков без оленя. Это подтверждается языковыми и фольклорными данными эвенков и эвенков.

Тунгусоведы отмечают, что эвенский и эвенкийский языки настолько близки между собой, что носители их без всяких затруднений могут иногда хорошо понимать друг друга. Тем не менее, между этими языками имеются и определенные различия на всех уровнях языковой системы — лексическом, фонетическом, морфологическом, отчасти синтаксическом.

Изучение лексики эвенкийского и эвенского языков, наиболее изученных, как системы, в последние десяти-

летия привлекает внимание многих лингвистов. Предмет исследования данной статьи — эвенские и эвенкийские зоонимы. Целью данной статьи является сравнительно-сопоставительное исследование семантического поля зоонима *оран/ орон* "олень" в двух родственных языках — эвенском и эвенкийском.

Бойцова А. Ф. пишет, что в эвенкийском словаре насчитывается более 30 названий для домашнего оленя [1], Степанова С. Р. — 190 названий [2]. Дуткин Х. И. в своей статье отмечает, что "Левин В. И. зарегистрировал в эвенском языке около 250 терминов оленеводства, в аллаиховском говоре — около 700, в охотском — около 600, в языке эвенов Березовки Среднеколымского района — около 760 [3].

В тунгусо-маньчжуроведении исследуемая тематическая группа нашла свое отражение в работах А. Ф. Бойцовой (1962), Мухачева, Салаткина (2000), Мыреевой А. Н. (2001), Роббека Г. В. «Игры и состязание эвенов» (2007), Пикуновой З. Н. (2004, 2008), Дуткина Х. И. (1986а), в ряде научных статей Садовниковой И. И. 2018а, 2018б. № 5(72); в словарях Болдырева Б. В. (2000, 2004), Роббека, Роббек (2002) и др.

Словарные составы эвенского и эвенкийского языков имеют особенности, объясняющиеся прошлой жизнью этих народов. В них детально представлена терминология, относящаяся оленеводству. Существует большое количество названий оленя, связанных с различиями по полу, возрасту, масти, по выполняемой функции в хозяйстве, несколько названий для оленьих шкур. Имеющий фактологический материал убеждает нас в том, что среди зоонимов, имеющих отношение к деятельности человека, значительной функционально-семантической значимостью в эвенском и эвенкийском лингвокультурном сообществе отмечена лексема "олень". Базовой лексемой для обозначения оленя в эвенском и эвенкийском языках является лексема *оранэвен./оронэвенк*. Наиболее значимыми лексико-семантическими группами поля являются совокупности языковых единиц, выражающие возрастные и половые особенности оленя, внешние данные, передающие разнообразие функциональные характеристики животного. В связи с этим в нашей статье оленеводческая лексика рассматривается по следующим группам: 1) названия, обозначающие возрастные особенности оленя; 2) названия мастей оленей; 3) названия, характеризующие нрав и поведение оленя.

В отношении морфологической структуры эти названия различны. Многие из них являются однословными, то есть состоят из одного словосорня: *орон/оран* "олень", *нямй* "важенка", *сбнжу* "новорожденный олененок", *бэюн* "дикий олень" и др.; большую группу составляют названия, образованные путем суффиксации: *бэю+т-*

кэн от *бэюн* "новорожденный олененок", *оро+чиот орон* "оленево; имеющий оленей", *оро+ксо* "оленья шкура" от *орон* "олень", *орон+дын* "величиной с оленя" от *орон* "олень", *угучак* "верховой олень" от глагола *уг-ми* "сесть верхом" и т.п.

Здесь необходимо отметить, что в современном состоянии все приведенные примеры морфологически неразложимы.

Особое внимание мы обращаем на этимологический аспект, причем наша этимология не претендует на окончательный вариант.

Мы стремились как можно больше привлечь материала из лексики эвенского и эвенкийского языков. Рассмотрим ниже тунгусские зоонимы, расположив их в алфавитном порядке внутри лексико-семантических групп эвенкийского языка в сравнении с эвенским языком:

1. Названия оленей по возрастным особенностям.

Эүнэкэн, сонңа, тарагай "новорожденный олененок" *Тк, Тмт, Члм, Алд, М, Сх, Урм, 3 эвенк., аһи энкэн, няри энкэн эвен.* "олень до 6 месяцев", *абалакән М, Сх; авалакән3, М; авлакән М, И, В-Л; алакән Учр' 1)* "оленок до 1 года; 2) самец до 1 года до 2 лет"; *явкан, гулкэ эвен.* "двухгодовалый олень-самец", *өмнэричэн* "самка до 2 лет"; *амаркән, аминан Члм, Алд, Урм, Чмк, П-Т, Н, Е, 3 эвенк.* "олень-бык от пяти лет и старше"; "олень, бык шести лет"; *амаркан эвен.* "олень-бык от пяти лет и старше"; *аркичән Члм, Чмк эвенк.* "старый верховой олень"; *ата, аткичан эвен.* "старый домашний олень 6 и выше лет"; *багдака, бэюн*

П-Т, Н, Е, В-Л эвенк. "дикий северный олень", *буй-ун, дэлмичэ эвен.* "дикий северный олень"; *гебдяни Учр, П-Т, Н, Е, И эвенк.* "важенка (до двух лет)"; *гулкэ эвен.* "важенка от года до двух лет"; *амикан П-Т эвенк.* "олень бык старше семи лет"; *гявриндюпти эвен.* "олень семи лет"; *муңнакан, эңнэкэн, эннэкэн Учр, П-Т, Н, Е, И эвенк.* "оленок до одного года", *эвен.энкэчэн, хонңачан* с некоторыми фонетическими изменениями; *нёгаркан, нёнаркан, гилгэ Тмт эвенк.* "олень четырех-пяти лет"; *неркан эвен.* "домашний олень-самец 4 лет"; *нямукан П-Т эвенк.* "олень до 1 года"; *аһи эни эвен.* "важенка до 1 года", *няри эни* "олень до 6 месяцев"; *сачари Тмт, Ие, Н, Е, эвенк.* "двухгодовалая важенька"; *өмнэричэн эвен.* "самка до 2 лет"; *дюптари, дюптури эвен.* "олень бык домашний пяти шести лет"; *иктэнэ, эктана Ткм эвенк.* "трехгодовалый олень", *итэн эвен.* "домашний олень-самец двух-трех лет", *нёркан эвен.* "олень бык трех-четырёх лет"; *няри, энкэн эвенк.* "олень только что кастрированный"; *атамат, ата эвен.* "недавно кастрированный олень, холощеный олень", *шав-*

кан эвен. “кастрированный олень двух лет”. Чоноко, чоноку эвенк., игидрак эвен. — эти два названия оленей не отмечены в эвенкийских словарях.

Дыгиври эвен. образовано от количественных числительных при помощи суффикса *-ври* “четвертый раз приносящий приплод (о самке оленя)”. *Актаки С-Б, Брг, Алд, Хнг, Сх эвенк.* “холощенный олень”, *āта, āта-мат эвен.* “кастрированный олень”, *нями* “важенка, важенка до года”, *нямукан эвен., шаচারикан эвенк.* “важенка до года” входят в общетунгусский пласт лексики обоих языков, фиксируются лишь диалектные различия, вызванные многочисленностью диалектов и говоров эвенкийского языка.

Таким образом, на протяжении веков эвены и эвенки особое место отводили оленеводству, которое было для них одним из основных отраслей хозяйствования, неразрывно связано с укладом их жизни.

2. Названия мастей оленей:

В целом адъективная лексика, употребляемая для обозначения масти оленя, в эвенском и эвенкийском языках, характеризуется широким спектром значений:

В эвенском языке: *анчипа* “белощекий”, *буды* “пестрый, рябой, пегий (о масти оленя)”, *буркуня* “светлошерстный (об олене)”, *гилталри* “белый (об олене)”, *гулаңан* “красноватый, рыжеватый (о масти оленя)”, *гулрэмэ* “белый об олене”, *мергичамергита* “пестрый, пятнистый, пегий (о масти оленя)”, *мэңти* “серый, сивый, бурый (о масти оленя)”, *хилэр* “сероватый (об олене)”, *хиңавун* “олень желтой масти”, *хонаня* “серо-бурый (об олене)” и т.д.

В эвенкийском языке: *чэлкэ Тмт, Учр, Члм, Алд, М. Чмк* “белый (о масти оленя)”, *кимэ, кимэмэ П-Т, С, В-Л* “белый (о масти оленя)”, *келдарин Учр* “белый (об олене)”, *делар Хнг* “белый (об олене)”, *чакир Тмт, Тк* “олень чисто белой масти”, *коңномо, коңнорйн Тнг* “черный цвет” и “масть оленя”, *хаңнакән Учр* “олень черной масти”, *сиңулэ М* “олень темно-бурой масти”, *коңор Брг, Нрч* “светло-коричневый”, “желто-бурый (о масти оленя)”, *гулун Учр* “серый о масти”, *гулакан М* “олень бурой масти”, *саяма С-Б* “серый о масти”, *игдяма Алд, З, П-Т, Н, Е* “рыжий о масти”,

ислан П-Т, Е “седоватый о масти”, *бурдалат Тт* “олень серо-белой масти”, *мэкэктэ Ие* “пятнистый” и т.д.

3. Названия, характеризующие нрав и поведение оленя:

Нрав и поведение оленей также передается значительным количеством прилагательных, характеризующихся широким диапазоном значений:

В эвенском языке: *гуймаган* “бодливый”; *ңина-сак* “спокойный олень”, *банюк* “упрямый, непослушный”, *мургэн* “брыкливый”, *олан* “пугливый”, *бораган* “торопливый” и т.д. *Мургэн* и *бораган* — эти два слова не вошли в словари.

В эвенкийском языке: *кукэин П-Т, гуяман Урм, Сх* “бодливый олень”, *курбукй Учр, Сх* “одичалый олень”, *малтугинТк, Тмт, Учр, Члм* “ретивый олень”, *кэлэн Сх* “быстроногий”, *суңнакй Ие* “беспокойный олень” и т.д.

Таким образом, рассмотренный выше фактологический материал дает возможность говорить о различных концептах через восприятие зоолексемы ‘олень’, о ряде архетипичных составляющих культурной и языковой картины мира эвенов и эвенков. Исследуемое лексико-семантическое поле имеет разноуровневую систему. Обозначения половозрастных особенностей описываемого животного представлены именными основами или же глагольными. Суффиксы в большинстве случаев довольно ранние, употребленные в своих основных значениях. Для номинации масти, нрава оленя употребляется широкий спектр адъективной лексики эвенского и эвенкийского языка.

В результате сопоставления эвенских и эвенкийских половозрастных наименований оленя выявляется, что большинство их имеют параллели в обоих языках. Большинство из них являются общетунгусскими, большинство данной лексики является диалектизмами, что вызвано многочисленностью говоров и диалектов эвенкийского языка.

Золотой фонд любого языка — его лексика. Чем богаче лексика, тем богаче язык. Именно в лексике отражается жизнь народа, его история.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бойцова А. Ф. Лингвистические основы методики преподавания русского и родного языков в эвенкийской школе. М., изд-во АПН РСФСР, 1962, с. 10
2. Болдырев Б. В. Эвенкийско-русский словарь / Б. В. Болдырев. — Новосибирск: Изд-во СО РАН, филиал «Гео», 2000. Ч. 1: А-П. — 503 с
3. Болдырев Б. В. Эвенкийско-русский словарь / Б. В. Болдырев. Новосибирск: Изд-во СО РАН, филиал «Гео», 2000. Ч. 2: Р-Я. — 484 с.
4. Василевич Г. М. Эвенкийско-русский словарь. С приложением и грамматическим очерком эвенкийского языка / Г. М. Василевич. — М., 1958. — 898 с.
5. Дуткин Х. И. Термины оленеводства в эвенском языке // Актуальные вопросы языков народностей Севера. Якутск, 1986, с. 106–112.

6. Мухачев А. Д., Салаткин В. Г. Этническое оленеводство эвенков. Тура, 2000, 88 с.
7. Мыреева А. Н. Эвенкийско-русский словарь / А. Н. Мыреева. — Новосибирск: Наука, 2004. — 798 с.
8. Мыреева А. Н. Лексика эвенкийского языка, новосибирск, Наука, 2004.
9. Пикунова З. Н. Буга дяринэнциклопедиян (2004, 2008),
10. Роббек В. А., Роббек М. Е. Эвены. Эвенско-русский словарь. Наука, Новосибирск, 2005—206 с.
11. Садовникова И. И. Лексико-семантический анализ зоонимов в эвенском языке // Современная филология теория и практика. М., 2018, 292–296 с.
12. Садовникова И. И. Словообразование зоонимов в эвенском языке // Мир науки, культуры, образования. г. Горно-Алтайск, 2018. № 5 (72)., с. 467–469.
13. Степанова С. Р. Словарь оленеводческих терминов эвенков Алданского района, Хатыстыр, 2009. 13 с.

© Андреева Тамара Егоровна (taan2001@mail.ru),

Садовникова Ия Ивановна (Sadvnikova79@mail.ru), Стручков Кирилл Намсараевич (kstruchkov@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Г. Якутск